

# BOLETIN INFORMATIVO PARA PADRES

## CLASES DE PADRES Y EVENTOS FAMILIARES EN ENERO

Clases de crianza gratuita para la comunidad de los centros de Head Start de Sur de Oregon basados en la serie de Parenting NOW! Haga clic en el enlace del sitio web de Family Connection a continuación para averiguar cuándo va ser la próxima clase.

### Family Connection Calendar:

Aprenda A dar masaje para Niños (Masaje básico en el hogar): 6:30 p.m. - 8:30 p.m. cada jueves & viernes en Ashland; Niños 7-17 Gratis; Pre-Insérbase al 541-582-3567

Free Family Day at Schneider Museum of Art: 10:00 a.m.-1:00 p.m., 27 de enero. Explora visita a la artista Maria de Los Ángeles' el trabajo en Meese Auditorium, Ashland.

Baby Rhyme Time: Hora de historia y tiempo de juego de 11 a.m. a mediodía todos los jueves en la Biblioteca Comunitaria de Josephine.

Family Nurturing Center's Free Baby-Parent Group: Para bebés de 0-12 meses, se reúne semanalmente los miércoles de 9:30 a.m. a 11 a.m. Aprenda yoga para bebés, masajes para bebés, lenguaje de señas con su bebé, baile, música, artes y manualidades, refrigerios; 212 N. Oakdale Ave., Medford.

White City Parent Support Group: (English & Español); se reúne dos veces al mes en la Biblioteca. Para más información, llame 541-500-0990

## Bienvenidos al 2018 y al Head Start del Sur de Oregon!

Muchos de sus niños han estado asistiendo a Early Head Start o Head Start desde el comienzo del año escolar. Me imagino que han visto mucho crecimiento en sus niños durante ese tiempo. Trabajamos muy duro en nuestros programas de Early Head Start y Head Start para preparar a sus niños para su próxima experiencia escolar. Sabemos que las



habilidades sociales y el bienestar emocional de los

niños son la fundación de su aprendizaje. Trabajamos para proveer un ambiente amoroso y cariñoso y guía para ayudar a los niños a formar amistades con otros niños y adultos, sentirse cómodos en grupos, llevarse bien con otros niños, identificar y decirles cómo se sienten, regular sus emociones al alcance posible para su edad, seguir las direcciones de la maestra, sentirse seguros, demostrar curiosidad, y mucho más. Claro, proveemos oportunidades para que los niños aprendan nuevas habilidades y conocimiento todos los días al

**CONTINUADO ATRÁS: VEA BIENVENIDOS**

## Mensaje del Consejo Político

Su grupo del centro, o clase, eligió a padres para participar en este comité importante, que ayuda a guiar nuestro programa. Es una voz para que los padres puedan abogar por sus intereses. Ellos aprueban políticas mayores, presupuestos, y otras decisiones que luego se mandan a la Junta Directiva por aprobación.

Recientemente, el Consejo Político y la Junta Directiva hablaron sobre la Medida 101. Tanto el Consejo Político como la Junta Directiva votaron para apoyar la Medida 101, que estará en la boleta para el 23 de enero.

**CONTINÚA EN LA PARTE  
POSTERIOR: VEA LA POLÍTICA**



## Yes on Measure 101

- Todos los niños de Oregon tendrán seguro medico
- 95% de los residentes de Oregon tendrán acceso a seguro medico
- 210,000 residentes de Oregon tendrán prima baja

FamilyConnect.org

## ¿TIENES un poco de tiempo para ofrecer tus habilidades?

Estamos buscando padres, abuelos, tutores o voluntarios que tengan un poco de tiempo y destreza para retocar o pintar algunas de nuestras estanterías y muebles cansados. ¡Proporcionaremos todos los materiales si puede proporcionar el trabajo! Si está interesado en ayudarnos con sus horas de voluntariado, llame a Ashley Clayton al 541-734-5150.

## Padres Como Compañeros

Head Start reconoce a los padres como los principales maestros en la vida de sus niños. Los padres son los primeros y más importantes maestros, y tienen la mayor influencia en el desarrollo de su niño. Por eso, un compañerismo fuerte entre los padres y maestros es lo mejor para el desarrollo saludable del niño.

Dependemos en que los padres de Head Start participaran y se divertirán con actividades que benefician a sus niños. Esperamos que todo padre sea un voluntario de Head Start. Hay varias maneras que pueden darse de voluntario dentro o fuera del salón de clase.

Ya que los estudios muestran que los padres que leen a sus niños y participan en actividades educacionales en casa ayudan a sus niños a realizarse mejor en la escuela, promovemos la lectura en casa. Los maestros trabajan con los padres para identificar actividades educacionales para el hogar que refuerza el aprendizaje que se lleva a cabo en la clase.

¡Gracias por apoyar el aprendizaje de sus niños!

Katherine Clayton  
Directora Asistente de Head Start



Caitlin Leal (madre del centro de Rogue River) opera una organización sin fines de lucro llamada Princess Zev Foundation. Fue hecha en memoria de su hija mayor que falleció a la edad de 8 años. Caitlin viene cada año, lee un libro a la clase, y luego le da una copia de ese libro a cada niño en el centro.



Edición ENERO 2018

### Centros de Head Start

Alan S. Berlin 541-772-7707  
Ashland 541-482-5931  
Central Point 541-664-4585  
Eagle Point 541-826-9344  
EHS Alan S. Berlin 541-779-9903  
EHS Cave Junction 541-592-3259  
EHS Grants Pass 541-244-2670  
EHS West Medford 541-857-9255  
FRC 541-471-3450  
Foothills 541-779-3722  
GPHS Teen Parent 541-474-7718  
GPHS (PP) 541-474-7718  
Hillside 541-830-6257  
Illinois Valley 541-592-3161  
Lorna Byrne (PP) 541-592-2246  
Merlin 541-474-0940  
Orchard Hill 541-897-6554  
Phoenix/Talent 541-512-1870  
Redwood 541-956-7309  
Riverside 541-472-6155  
Rogue River 541-582-1560  
Sam's Valley 541-494-6873  
South Medford 541-779-2462  
Washington 541-842-3517  
White City 541-830-3673  
Wilson Center 541-842-3570



**Early Head Start en Cave Junction** tiene un encantador árbol de arce que provee a los niños y empleados un sinnúmero de maneras de experimentar las maravillas de las hojas de otoño.



Queridos Padres,

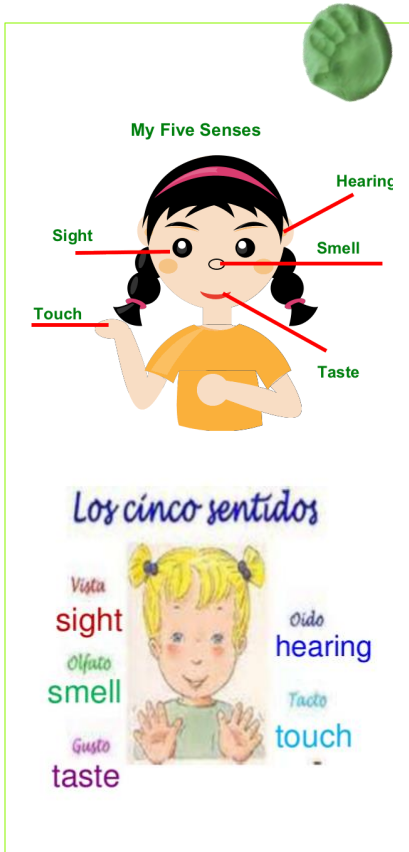
Early Head Start (EHS) está teniendo un gran año!

Hemos estado disfrutando de conocer a los niños nuevos y sus familias y darles la bienvenida a las familias que regresaron del año pasado.

Infantes y niños pequeños especialmente disfrutaron del juego sensorial y del arte. Aquí están unas fotos de su juego alegre con la abundancia de hojas del otoño y expresiones creativas de arte tanto en los centros de EHS Cave Junction y Grants Pass.

Mejores deseos,

Blair Johnson, Directora Early Head Start



## Exploración de Arte Sensorial para Infantes y Niños Pequeños

### Empleos:

Para una lista de puestos vacantes, llamen al 541-734-5150 o visítenos en línea en [www.socfc.org](http://www.socfc.org)

Arte creativo y exploración sensorial son procesos importantes dentro del aprendizaje temprano y desarrollo del cerebro. Actividades de arte que permiten a los niños a descubrir y explorar mediante sus sentidos de tacto, visión, oído, olfato, y gusto promueven el aprendizaje de las habilidades fundamentales que los niños usaran después al aprender a leer, escribir, y resolver problemas de matemática y ciencia.

Al crear arte, el énfasis está en la **experiencia** y el **proceso** para el niño, en vez del producto final. Queremos hacer la experiencia interesante y divertida para el niño! Cuando los niños pueden aprender por medio de la exploración pueden encontrar un aprecio por los varios materiales que se usan, así como hacer nuevos descubrimientos y conexiones sobre lo que pueden hacer con los materiales.



**Hacer Plastilina!**  
 2 ½ tazas de harina  
 ½ taza de sal  
 1 cucharadas de crémor tártaro  
 2 cucharadas de aceite  
 2 taza de agua hirviendo



Nota: se pueden agregar colores y aromas, té de hierbas son una opción natural

Mescle la harina, sal, crémor tártaro, y color u aroma opcional en un plato hondo grande. Agregue aceite y revuelva hasta mesclar bien. Agregue el agua hirviendo sobre la mescla. Revuelva hasta que esté bien combinado. Amase la masa hasta que este sin grumos. Guarde en un contenedor cerrado.

## Matemáticas desde el Comienzo

### Lo que los padres pueden hacer los primeros cinco años

*Este artículo es un pasaje de un libro con el mismo nombre escrito por Jan Greenberg y Toni S. Bickart de Estrategias de Enseñanza (Teaching Strategies).*

La matemática nos ayuda a ver cómo las cosas son iguales o diferentes y nos ayudan a organizar la información. Nos da una sensación de orden, una forma de predecir las cosas, comparar las cosas y resolver problemas. La investigación muestra que los niños nacen con una comprensión informal de la matemática. No es necesario que seas bueno en matemáticas para apoyar el aprendizaje matemático, y puedes hacerlo sin comprar nada porque las matemáticas te rodean.

Aquí hay algunas actividades de entretenimiento para diferentes edades, bebés, niños pequeños y niños en edad preescolar, que puede hacer con su hijo para presentar las habilidades básicas de matemáticas, en este caso: Geometría. No deje que la palabra le asuste. ¡Diviértanse!

#### Un bebe pequeño pudiera...

- ✓ Colocar sus manos alrededor de una botella, sintiendo su forma
- ✓ Experimentar ser envuelto en una cobija
- ✓ Pasar sus manos hacia adelante y hacia atrás a lo largo del borde de una mesa



#### Un bebe mayor pudiera...

- ✓ Gatear a través de un túnel y disfrutar de la sensación de estar en un espacio donde puede ver ambos extremos
- ✓ Golpear bloques contra las ranuras de una caja de clasificación de formas hasta que se caigan
- ✓ Dejar caer una pelota en una canasta

#### Lo que usted puede decir y hacer:

- 1) Juegue juegos como “Pat-a-Cake” y “This Little Piggy.” Estos ayudan a su bebe:
  - Tomar conciencia de su cuerpo y aprender dónde están sus partes del cuerpo.
  - Tomar conciencia de dónde está ella en relación con las personas y los objetos que lo rodean.
- 2) Muévete a un ritmo con tu bebé. Baila con él en tus brazos. Suavemente rebote en su rodilla. Si está de pie o caminando, sostén sus manos mientras bailas juntas. Esto ayuda a tu bebé:
  - Aprender acerca de su posición en el espacio.
- 3) Deje que su hijo gatee dentro y fuera y encima y debajo de objetos como cajas de cartón, túneles y almohadas de piso. Esto ayuda a tu bebé:
  - Experimente diferentes posiciones en el espacio como *adentro*, *afuera*, *arriba* y *abajo*.
- 4) Describa lo que su bebé ve y hace:
- 5) “Tus brazos van en las mangas. Tus piernas van en los pantalones. Y tu gorro va sobre tu cabeza!”

“Estas sentado enseguida de Nana.”

“Esa naranja se mira como una pelota.”

"Uh, oh, tu pelota rodó debajo de la mesa. ¿Cómo puedes obtenerlo?"  
Esto ayuda a tu bebé:

- Escuchar palabras que describen la posición y la ubicación.
- Aprender los nombres de las formas.

6) Deje que su bebé explore libros sobre formas y juguetes que tienen formas interesantes. Mientras mira las imágenes en los libros y juega con los juguetes, diga los nombres de las formas y descríbalas. Esto ayuda a tu bebé:

- Aprender que algunos objetos son como otros objetos.
- Aprender los nombres de las formas.

### **Un niño pequeño podría ...**

- ✓ Trata de poner un oso de peluche en una caja que sea demasiado pequeña; luego encuentra una caja más grande y pon el oso en ella.
- ✓ Saber si debe de dar la vuelta, ir por dentro o a través de una estructura para llegar a un objeto o persona.
- ✓ Juega con diferentes formas y coloca todos los cubos en una cubeta.

### **Un niño de 2 años podría:**

- ✓ Soplar burbujas al aire libre y decir: "¡Mira! Bolas. Montones de pelotas".
- ✓ Aprende los nombres de algunas formas: "Esto es un círculo. Es mi pizza".
- ✓ Inclínate para mirar cuando dices: "Tus zapatos están debajo de la cama".



### **Lo que puedes decir y hacer:**

- 1) Moverse y bailar juntos. Dale a tu niño serpentinas y bufandas para saludar mientras bailas. Esto ayuda a tu niño pequeño:
  - Aprender sobre su posición en el espacio.
- 2) Anime a su niño a gatear y trepar dentro y fuera, y encima y debajo de objetos como cajas de cartón, túneles y almohadas de piso. Llévala a parques infantiles que tienen estructuras bajas y seguras para escalar. Esto ayuda a tu niño pequeño:
  - Preste atención a donde los objetos y el espacio están en relación el uno con el otro.
  - Explorar cómo su cuerpo se adapta al espacio.
- 3) Describa lo que su niño pequeño ve y hace:  
"Hay muchos círculos en tu camisa".  
"Ese bloque tiene la forma de un vagón de tren".  
"¡Estás escondido debajo de la mesa!"  
"Estás apilando cubos. Parece que estás construyendo una torre alta".  
Esto ayuda a tu niño pequeño:
  - Aprender palabras que describen la posición y la ubicación
  - Aprender los nombres de las formas.
- 4) Corte los alimentos en diferentes formas, como tostadas en triángulos y rebanadas de queso en rectángulos. Sirva alimentos redondos como galletas, rodajas de pepino o

tortillas para un refrigerio. Habla sobre las formas de la comida. Esto ayuda a tu niño pequeño:

- Aprender los nombres de las formas.
- 5) Proporcione materiales para construir, como bloques. Duplos®, vacía cajas y cartones de leche. Esto ayuda a tu niño pequeño:
- Aprender que algunos objetos son como otros objetos.
  - Aprender cómo acomodar las formas juntas.



### Un niño preescolar podría...

- ✓ Diga, "Pones a nuestro caballo dentro de la cerca. You voy hacer que el mio salte la cerca.
- ✓ Tenga en cuenta que las burbujas se ven como círculos.
- ✓ Se ríe cada vez que junta dos bloques triangulares y forma un cuadrado.

### Lo que puedes decir y hacer:

- 1) Invita a tu hijo a representar historias, como "The Three Billy Goats Gruff", que usan palabras para describir la posición y el espacio: *cerca, adentro, afuera, lejos, debajo, encima, al lado, entre y encima de*. Esto ayuda a su hijo preescolar:
  - Entiende y usa palabras que describen la posición y el espacio.
- 2) Describa lo que su hijo preescolar ve y hace:
  - "¡Mira! Hiciste un cuadrado al juntar dos triángulos".
  - "El edificio de apartamentos de la tía Jo se encuentra *entre* la oficina de correos y el mercado".
  - "*Volteaste* la pieza del rompecabezas para que se ajuste".
  - "Hiciste una *bola* de plastilina. ¿Qué forma estás haciendo ahora?"
  - "Vamos a contar los tres lados de este *triángulo*".Esto ayuda a su hijo preescolar:
  - Aprender y usar palabras que dicen la posición y la ubicación.
  - Aprender y usar nombres de formas y describir formas.
- 3) Aliente a su hijo a resolver rompecabezas. Use palabras como *girar, deslizar o voltear* para ayudarlo a decidir dónde colocar las piezas del rompecabezas. Esto ayuda a su hijo preescolar:
  - Aprender a mover formas de una dirección a otra.
  - Averiguar si las formas coinciden.
- 4) Invita a tu hijo a construir torres con bloques. Hable sobre los bloques que forman las mejores torres y las formas que no funcionan bien. Esto ayuda a su hijo preescolar
  - Aprender cómo encajan las formas juntas.
  - Descubrir características de formas.
- 5) Haz un dibujo usando cuadrados, círculos y triángulos. Pídale a su hijo que lo mire. Luego ocúltelo y pídale a su hijo que lo dibuje de memoria. Muestre su imagen nuevamente y pídale a su hijo que arregle su fotografía si no coincide con la suya. Esto ayuda a su hijo preescolar:
  - Recordar formas.
  - Dibujar formas.

## Probar, compartir y disfrutar Diferentes alimentos para el desayuno:

Sisi tenía pasteles de arroz llenos de frijoles.

Timmy comió sémola de queso. Juan comió un huevo batido envuelto en una tortilla. Sondra comió un panqueque y jamón.

Todos bebieron leche y mordisquearon fruta: naranja, durazno, mango.  
¿Qué hay en tu mesa familiar para el desayuno?

### **Compartir comidas familiares con otras personas ayuda a su hijo...**

- Aprender sobre las costumbres y la cultura de tu familia.
- Sentirse orgulloso de quién es él o ella. Cada familia tiene sus propias costumbres y cultura, sin importar cuánto tiempo hayan vivido en un lugar. Los alimentos de tu familia reflejan tu cultura. Algunos pueden diferir de los alimentos que otros comen y disfrutan. Algunos alimentos son casi lo mismo. Eso también es cierto para las personas. Somos parecidas. Somos diferentes, ¡y todos somos especiales!

### **Probar alimentos de otras familias y otras culturas ayuda a su hijo...**

- Aprende y disfruta de nuevas comidas.



- Obtener los beneficios de salud de diferentes tipos de alimentos.
- Ver cómo las personas son semejantes y diferentes.
- Conocer y respetar a todos.

### *• Probar, Compartir, y Disfrutar Diferentes Comidas...*

#### *• Compartiendo su comidas familiares.*

Participe en la guardería o el centro de aprendizaje de su hijo. Ser un padre voluntario ayuda a su hijo, al personal y a usted. Elija una o más formas en que puede ayudar

#### *• Comparta sus costumbres y tradiciones alimentarias familiares.*

Eso ayuda al personal y a otros adultos a entender mejor a su hijo.

#### *• Haga una comida familiar para compartir con otras familias en eventos de centros de cuidado infantil.*

Es posible que deba prepararlo allí





- *Hable en el tiempo de Círculo sobre sus comidas familiares, si puede. Traiga ingredientes, tal vez como una fruta o verdura. Muestre también equipos de cocina especiales, platos, utensilios o manteles.*

- *Ofrezca una receta para comidas o aperitivos en el centro.*

*Podrías ayudar al personal a prepararlo*

- *Anime a su hijo que le cuente a los demás sobre un alimento familiar. Una imagen puede ayudar. Eso ayuda a construir el autoestima.*

- *Cocina con niños. Haga un "show de mostrar y contar" sobre los ingredientes. Deje que los niños ayuden con simple, tareas seguras, quizás derramándose o revolviendo. Los adultos también pueden ayudar. Hablan sobre el sabor, el color, el aroma y el aspecto de la comida.*

- *Ayuda con un libro de cocina familiar. Podría estar lleno con recetas familiares de todos sus parientes.*

- *Comparte más! Read a book. Comparte otras cosas de las culturas de su familia. Enseñe un baile o juego. Toque música. Lee un libro.*



## BIENVENIDO (Continuación de P.1)

proporcionando actividades de aprendizaje para alentar a cada niño a aprender en todas las áreas de desarrollo típicamente asociadas con la escuela.

También tenemos oportunidades para que los padres y cuidadores aprendan más sobre las formas de ayudar a su hijo a aprender, cómo criar a sus hijos a medida que atraviesa diferentes etapas o cómo lograr los objetivos para usted y su familia. El Consejo de Políticas es una forma en que los padres pueden participar en el programa de Head Start y Early Head Start. Hay un mensaje del Consejo de políticas (en la página principal).

El año escolar está volando y, antes de que te des cuenta, el año escolar habrá terminado y tus hijos te sorprenderán por lo que han aprendido. ¡Espero que usted y su (s) hijo (s) tengan una gran experiencia en Head Start!

Atentamente,

*Nancy*

Nancy Nordyke  
Directora Ejecutiva  
Head Start del Sur de Oregon

## ACERCA DE NUESTRO PROGRAMA

*Nuestros servicios incluyen educación para la primera infancia, educación para padres, apoyo familiar, salud, nutrición, discapacidades y servicios de salud mental para prenatales hasta los 5 años*

Southern Oregon Head Start Oficina Principal: 1001 Beall Lane, Central Point

Teléfono de Oficina principal: 541-734-5150

Horas de la Oficina Principal: 8 a.m. to 5 p.m., Lunes a Viernes

Oficina del Condado de Josephine: 223 S.E. "M" St., Grants Pass

Teléfono del Condado de Josephine: 541-472-4851

Horas del Condado de Josephine: 8 a.m. to 1 p.m., and 2 p.m. to 5 p.m.,  
Lunes a Viernes



## POLITICA: (Continuación de P. 1)

Boleta de Oregon Medida 101:

- Asegura que todos los niños en Oregon tengan acceso a la atención médica
- Protege el cuidado de la salud para familias trabajadoras, personas mayores y personas con discapacidades
- Estabiliza los costos de atención médica y las primas de seguros para las personas que compran su propio seguro

Puede obtener más información sobre la Medida 101 en: <http://yesforhealthcare.org/>, que tiene respuestas a las preguntas frecuentes en la pestaña "¿Qué es la Medida 101"?

**La fecha para recibir boletas es el Día de elección 8 p.m.**

**Health Care for ALL Oregon**